

## DÉCLARATION DES PERFORMANCES NO ESG4LE\16\4ESG\16\ESG4LE+A (CU 9004)



Fabricant:

1. EFFECTOR S.A.  
ul. Hauke-Bosaka 2  
25-214 Kielce POLSKA

2. EFFECTOR S.A.  
Oddział Wędkowy  
83-115 Swarzędz POLSKA



|                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                            |              |          |                 |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------|-----------------|-------------|
| Norme harmonisée:                                                                                                                                                                                                                                          |  | PN-EN 1279-5:2018 pièce jointe ZA                                                                                                                                                          |              |          |                 |             |
| Usage(s) prévu(s):                                                                                                                                                                                                                                         |  | Vitrage isolant/ Pour utilisation dans le bâtiment et les travaux de construction                                                                                                          |              |          |                 |             |
| Code d'identification unique du produit type:                                                                                                                                                                                                              |  | LS04T\Z\H\P\C\U16CZ\A\FLO4\Z\H\P\C\U16CZ\A\LS04T\Z\H\P<br>(ESG PLANITHERM XN 4 ZAT HART\RCHU 16MM CZARNA\ARGON\FLOAT 4 MM<br>ZAT HART\RCHU 16MM CZARNA\ARGON\ESG PLANITHERM XN 4 ZAT HART) |              |          |                 |             |
| Performance(s) déclarée(s):                                                                                                                                                                                                                                |  | Norme                                                                                                                                                                                      | AVCP Systems | Unité    | Symbole         | Valeur      |
| Sécurité en cas d'incendie - Résistance au feu                                                                                                                                                                                                             |  | EN-13501-2                                                                                                                                                                                 | 1            | -        |                 | NPD         |
| Sécurité en cas d'incendie - Réaction au feu                                                                                                                                                                                                               |  | EN-13501-1                                                                                                                                                                                 | 3,4          | -        |                 | NPD         |
| Sécurité en cas d'incendie - Impact du feu externe                                                                                                                                                                                                         |  | -                                                                                                                                                                                          | 3,4          |          |                 | NPD         |
| Sécurité d'utilisation - Résistance aux missiles: comportement en cas de rupture et résistance aux attaques                                                                                                                                                |  | EN 1063                                                                                                                                                                                    | 1            | -        |                 | NPD         |
| Sécurité d'utilisation - Résistance à l'explosion : comportement en cas de rupture et résistance aux attaques                                                                                                                                              |  | EN 13541                                                                                                                                                                                   | 1            | -        |                 | NPD         |
| Sécurité d'utilisation - Résistance à l'intrusion : comportement en cas de rupture et résistance aux attaques                                                                                                                                              |  | EN 356                                                                                                                                                                                     | 3            | -        |                 | NPD-NPD-NPD |
| Sécurité d'utilisation - Résistance aux chocs pendulaires : comportement en cas de rupture (fissuration sûre) et résistance aux chocs                                                                                                                      |  | EN 12600                                                                                                                                                                                   | 3            | -        |                 | 1C1-1C1-1C1 |
| Sécurité d'utilisation - Résistance mécanique : Résistance aux changements brusques de température et aux différences de température                                                                                                                       |  | EN 572                                                                                                                                                                                     | 4            | °K       |                 | 200-200-200 |
| Sécurité d'utilisation - Résistance mécanique : Résistance du vitrage au vent, à la pression de la neige, aux charges permanentes et/ou appliquées                                                                                                         |  | -                                                                                                                                                                                          | 4            | MPa      |                 | 120-120-120 |
| Protection contre le bruit : Isolation directe contre le bruit aérien 3-essai, 4-évaluation; 5-extension EN 12758                                                                                                                                          |  | -                                                                                                                                                                                          | 4            | dB       | Rw(C;Ctr)       | 32(-1;-5)   |
| Économie d'énergie et rétention de la chaleur - Propriétés thermiques                                                                                                                                                                                      |  | EN 673                                                                                                                                                                                     | 3            | W/(m2.K) | Ug              | 0,6         |
| Économie d'énergie et rétention de la chaleur - Propriétés radiométriques : Coefficient de transmission lumineuse                                                                                                                                          |  | EN 410                                                                                                                                                                                     | 3            | %        | LT,tv           | 73          |
| Économie d'énergie et rétention de la chaleur - Propriétés radiométriques : Coefficients de réflexion de la lumière externe / interne                                                                                                                      |  | EN 410                                                                                                                                                                                     | 3            | %        | LR, pv/LR', p'v | 14/14       |
| Économie d'énergie et rétention de la chaleur - Propriétés radiométriques : Coefficient de transmission solaire directe                                                                                                                                    |  | EN 410                                                                                                                                                                                     | 3            | %        | TE, te, ET      | 46          |
| Économie d'énergie et rétention de la chaleur - Propriétés radiométriques : Coefficient de réflexion solaire directe                                                                                                                                       |  | EN 410                                                                                                                                                                                     | 3            | %        | ERe, pe, ER     | 30          |
| Économie d'énergie et rétention de la chaleur - Propriétés radiométriques : Coefficient de transmission solaire totale                                                                                                                                     |  | EN 410                                                                                                                                                                                     | 3            | %        | g               | 53          |
|                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                            |              |          |                 |             |
| Organisme(s) notifié(s):                                                                                                                                                                                                                                   |  | 1487                                                                                                                                                                                       |              |          |                 |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                            |              |          |                 |             |
| Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus. |  |                                                                                                                                                                                            |              |          |                 |             |

Signé pour le fabricant et en son nom par

Pawet Obara  
Pawet Obara

## À Kielce

le

30/12/2024

|                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NPD - caractéristique non définie                                                                                                                               |
| Si deux ou plusieurs valeurs apparaissent, cela signifie que la première valeur concerne la première vitre., la deuxième valeur concerne la deuxième vitre etc. |
| La confirmation de la mise en œuvre du test HST-Heat Soak, du type de cadre et de la liaison avec du silicone UV est indiquée dans les documents d'achat.       |
| Les valeurs des coefficients s'appliquent aux vitrages verticaux, sans croisillons ni ornements                                                                 |
| ABRÉVIATION:ESG-trempage; TVG-semi-trempé; Ar-Argon; Cr-Krypton; Emalite, Sérigraphie-décoration avec de la peinture céramique sur verre; SI - Film acoustique. |